



FILO:UBA

Facultad de Filosofía y Letras
Universidad de Buenos Aires

10 años | PROGRAMA
Discapacidad
y Accesibilidad

V JORNADA DE CAPACITACIÓN "Tiflotecnología y Políticas de Accesibilidad en la Universidad"

¿cómo producir material de estudio accesible?

26 de octubre de 2022 | 18 a 20 hs.
Abierta a todo público, no arancelada
Modalidad Virtual

Las **políticas de accesibilidad académica** se desarrollan a partir de la **identificación de barreras institucionales** que impiden la participación plena y el derecho a la educación de las personas con discapacidad en la universidad. El desafío de trabajar la **accesibilidad al material de estudio en la Educación Superior** ha requerido un trabajo en red y de colaboración entre diferentes áreas y actores para atender las diferentes aristas que esta tarea conlleva.

En nuestra facultad el 3 de mayo de 2012 se realizó la **I Jornada de capacitación en "Producción de materiales en soportes accesibles dirigidos a estudiantes ciegos o con baja visión"** en el Centro Universitario de la Cárcel de Devoto (CUD). El interés de estudiantes privados de la libertad en trabajar sobre esta problemática condujo a la creación de un espacio de formación, trabajo y producción. Este proyecto estuvo a cargo del Programa de Discapacidad y Accesibilidad SEUBE-Filo: UBA, junto con la asociación civil Tiflonexos y el Programa de Extensión en Cárceles. El 24 de mayo de 2012 se envió el primer apunte corregido a la biblioteca virtual de Tiflonexos y al estudiante de la carrera de Filosofía que lo requería, al final del texto podía leerse: "corregido en el Centro Universitario Devoto".

En 2017 a partir de articulaciones y el trabajo conjunto con la Subsecretaría de Bibliotecas y la Biblioteca Central de Filo se crea el **Espacio de Consulta de Material Accesible (ECMA) "Norberto Butler"**¹ como política institucional de la Facultad.

El ECMA trabaja en la producción de material accesible (escaneado, OCR y corrección) para estudiantes de la Facultad que presenten alguna de las siguientes condiciones: ser persona ciega o con baja visión, o ser persona con discapacidad motora que afecte la manipulación de textos impresos. El material accesible se encuentra alojado en el Repositorio institucional de Filo² y, también, se envía a la biblioteca Tifolibros. El acceso al material es restringido a los destinatarios mencionados de acuerdo a la legislación

¹ <http://seube.filo.uba.ar/ecma>

² <http://repositorio.filo.uba.ar/handle/filodigital/4143>

vigente: el Tratado de Marrakech³. Este tratado fue adoptado en 2013 por nuestro país y es el primero sobre excepciones y limitaciones a un derecho de propiedad intelectual –el derecho de autor- habilitado por la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI).

Los usuarios acceden con usuario y contraseña al material accesible organizado por carrera y cátedra. Este dispositivo institucional ha significado un avance en la construcción de una universidad más accesible. Con el objetivo de afianzar esta política institucional, el equipo del ECMA y el Programa de Discapacidad y Accesibilidad junto con la Asociación Civil Tiflonexos desarrollan cada año una capacitación sobre producción de material de estudio accesible en la Universidad.

Objetivos

- Visibilizar las barreras de acceso al material de estudio, lectura e informativo por parte de estudiantes y docentes con discapacidad y posibles acciones y políticas para su remoción.
- Brindar herramientas para producir materiales accesibles destinados fundamentalmente a aquellas personas que no acceden a la lectura de manera convencional (y lo hacen a través de lectores de pantallas, lupas electrónicas o bien que utilizan magnificador de pantalla o modificación de contrastes).
- Conocer políticas de accesibilidad académica desde la perspectiva de derechos

Destinatarios

- Estudiantes, docentes, graduados, nodocentes, equipos de gestión, comunidad o público en general

Inscripción: [Aquí](#)

Programación

18 horas| Primera Parte: Exposición

Antecedentes, normativa, recursos, acciones y saberes que confluyen en la conformación del dispositivo institucional: el Espacio de Consulta de Material Accesible “Norberto Butler” en el marco de una política más amplia de producción de Accesibilidad en la Universidad.

Protocolo de funcionamiento del ECMA y procedimiento de trabajo: contacto con los estudiantes y departamentos de carrera; recepción del material; seguimiento; conversión a texto plano; corrección, revisión de calidad, acceso del alumno y catalogación.

Marina Heredia y Verónica Rusler | Programa Discapacidad y Accesibilidad dependiente de la Secretaría de Extensión Universitaria y Bienestar Estudiantil de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA

María Rosa Mostaccio | Espacio de Consulta de Material Accesible “Norberto Butler” dependiente de la Subsecretaría de Bibliotecas de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA.

Carlos García | Biblioteca Argentina para Ciegos (BAC) y Programa Discapacidad y Accesibilidad- SEUBE- FFyL- UBA

³ <https://www.wipo.int/treaties/es/ip/marrakesh/index.html>

19 horas| Segunda Parte: Taller e Intercambio

Capacitación sobre el proceso de accesibilización. Pautas de Trabajo, orientaciones, recursos y programas utilizados. Diálogo e intercambio a través del chat y modalidad micrófono abierta.

Anabella Fazio | Asociación Civil Tiflonexos

Bibliografía

García, C., Heredia, M., Reznik, L. & Rusler, V. (2015). La accesibilidad como derecho: desafíos en torno a nuevas formas de habitar la universidad. *Revista Espacios de Crítica y Producción, Facultad de Filosofía y Letras -UBA* (51), 41-46, ISSN: 0326-7946. Disponible en <http://revistascientificas.filo.uba.ar/index.php/espacios/article/view/1869>

García, C. (2019) Producción de materiales accesibles para personas con discapacidad visual: estado de la cuestión y nuevas oportunidades, Cap. 5. En Rusler, V., Heredia, M., Campero, M. J., García C., Reznik, L. Liceda P., Anapios, E. (Coomp.) *La discapacidad desde la perspectiva de las humanidades*. Colección saberes. Ed. Facultad de Filosofía y Letras, UBA. 141-150. Disponible en <http://publicaciones.filo.uba.ar/la-discapacidad-desde-la-perspectiva-de-las-humanidades>

Heredia, M. y Rusler, V. (2019) Del Centro de producción de material accesible para alumnos ciegos y con baja visión al Centro de Producción de Accesibilidad (CPA) en el Centro Universitario Devoto (CUD)-. Cap. 8. En Rusler, V., Heredia, M., Campero, M. J., García C., Reznik, L. Liceda P., Anapios, E. (Coomp.) *La discapacidad desde la perspectiva de las humanidades*. Colección saberes. Ed. Facultad de Filosofía y Letras, UBA. 175-182. Disponible en <http://publicaciones.filo.uba.ar/la-discapacidad-desde-la-perspectiva-de-las-humanidades>

Heredia, M., Benítez, G., y Rusler, V. (2018) "Producir Accesibilidad en la Cárcel: trabajando juntos desde una perspectiva de derechos". Ponencia presentada en las *VI Jornadas de Extensión del Mercosur*, Ciudad de Tandil, abril 2018. Disponible en [Producir Accesibilidad en la cárcel: Trabajando juntos desde una perspectiva de derechos.](#)

Lecuona, P. (2019). El acceso a la lectura y a la información. En Rusler, V., Heredia, M., Campero, M. J., García C., Reznik, L. Liceda P., Anapios, E. (Coomp.) *La discapacidad desde la perspectiva de las humanidades*. Colección saberes. Ed. Facultad de Filosofía y Letras, UBA. 157-174. Disponible en: <http://publicaciones.filo.uba.ar/la-discapacidad-desde-la-perspectiva-de-las-humanidades>

Rusler, Verónica (2018) "Educación inclusiva en la universidad y la importancia de auscultar a la vaca" en Educación y Vínculos, *Revista de Estudios Interdisciplinarios en Educación*, Año I, Número 1. Disponible en <https://www.fcdu.uner.edu.ar/educacionyvinculos/numero-1/>

Mostaccio, M. R. (2012): Proyecto Biblioteca Digital Accesible de la Facultad de Filosofía y Letras: BDA-FFyL: En *Revista Espacios de Crítica y Producción*, Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, año 2012. ISSN: 0326-7946; pp. 195-200. Disponible en <http://repositorio.filo.uba.ar/handle/filodigital/1956>

Normativa y Documentos:

- Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (ONU, 2006; Argentina 2008).
- Tratado de Marrakesh (OMPI, 2013)
- Nota de FAICA, 16 de Diciembre de 2020 Una ley para celebrar: libros más accesibles
Pautas de procesos de trabajo para la producción de textos accesibles.
TIFLONEXOS
- Res. CD 3647/2017 de Creación del ECMA (Accesible)

Contactos:

Programa Discapacidad y Accesibilidad:
culturainclusiva@filo.uba.ar
IG y Facebook: /programadiscapacidadfilo

ECMA:
materialaccesible@filo.uba.ar
<http://seube.filo.uba.ar/ecma>

TIFLONEXOS:
<https://tiflonexos.org/>